

* * *

CELEBRANT: The Reverend Peter Hrytsyk

*

✠ *WELCOME* to Historic Our Lady of the Assumption Church for the celebration of the Holy Sacrifice of the Mass according to the Traditional Latin “Extraordinary” Form. Join us as we render glory to God according to Holy Mother Church’s historic liturgy, employing her rich treasury of sacred music. The Tridentine Mass is celebrated here at Assumption every Sunday at 2:00 PM and every Tuesday at 7:00 PM.

✠ *TODAY’S MASS INTENTION:* For the repose of the soul of Elmer Arthur Roehler, requested by a friend of the family

✠ *THIS SUNDAY, SEPTEMBER 26:* Our Mass will be held in the Rosary Chapel on the west side of the church, at the usual time of 2:00 PM. The main church will be one of the sites featured for the annual Doors Open Windsor event at that time.

✠ *RED LATIN/ENGLISH MISSALS ARE AVAILABLE FOR SALE* after Mass at the missal table at the back of the church for \$5.00 each. These missals can help familiarize yourself, family, and friends with the Traditional Latin Mass.



ASSUMPTION CHURCH

350 Huron Church Road
Windsor, Ontario N9C 2J9
(519) 734-1335 / (248) 250-2740
www.windsorlatinmass.org

September 21, 2010

7:00 P.M.

ST. MATTHEW, APOSTLE & EVANGELIST

* * *

OPENING HYMN BY ALL YOUR SAINTS STILL STRIVING (*with second verse for St. Matthew*) Handout

INTROIT *Psalm 36. 30, 31*

Os iusti meditabitur sapiéntiam, et lingua ejus loquétur iudícium: lex Dei ejus in corde ipsíus. *Ps. 36. 1 Noli æmulári in malignántibus: neque zeláveris faciéntes iniquitátem. V. Glória Patri. Os iusti.* *The mouth of the just shall meditate wisdom, and his tongue shall speak judgment: the law of his God is in his heart. Ps. 36. 1 Be not emulous of evil-doers: nor envy them that work iniquity. V. Glory be to the Father. The mouth of the just.*

KYRIE ELEISON *Mass VIII – Missa de Ángelis* Blue Hymnal, page 18 or Red Missal, page 54
The Congregation is encouraged to join in the singing of the Ordinary parts of the Mass.

GLORIA IN EXCELSIS DEO *Mass VIII – Missa de Ángelis* Blue Hymnal, page 19 or Red Missal, page 54

COLLECT

Beáti Apóstoli et Evangelistæ Matthæi, Dómine, *May we be helped, O Lord, by the prayers of the blessed*
précibus adjuvémur: ut, quod possibilitas nostra non *Apostle and Evangelist Matthew, that what we cannot*
óbtinet, ejus nobis intercessióne donétur. Per *obtain by our own efforts, may be given to us by his*
Dóminum. *intercession. Through our Lord.*

EPISTLE *Ezechiel 1. 10-14*

Similitúdo vultus quátuor animálium: fácies hóminis, et fácies leónis a dextris ipsórum quátuor: fácies autem bovis a sinístris ipsórum quátuor, et fácies áquilæ désuper ipsórum quátuor. Fácies eórum, et pennæ eórum exténtæ désuper: duæ pennæ singulórum jungebántur, et duæ tegébant córpora eórum: et unumquódque eórum coram fácie sua ambulábat: ubi erat ímpetus spíritus, illuc gradiebántur, nec revertébántur cum ambulárent. Et similitúdo animálium, aspéctus eórum quasi carbónum ignis ardéntium, et quasi aspéctus lampadárum. Hæc erat visio discúrrens in médio animálium, splendor ignis, et de igne fulgur egrédiens. Et animália ibant, et revertébántur in similitúdinem fúlguris coruscántis.

GRADUAL *Psalm 111. 1, 2*

Beátus vir, qui timet Dóminum: in mandátis ejus cupit nimis. *✠* Potens in terra erit semen ejus: generatio rectórum benedicétur.

ALLELUIA

Allelúja, allelúja. *✠* Te gloriósus Apostolórum chorus laudat, Dómine. Allelúja.

GOSPEL *St. Matthew 9. 9-13*

In illo témpore: Vidit Jesus hóminem sedéntem in telónio, Matthæum nómine. Et ait illi: Séquere me. Et surgens, secútus est eum. Et factum est, discumbénte eo in domo, ecce multi publicáni et peccatóres veniéntes, discumbébant cum Jesu et discíplis ejus. Et vidéntes pharisæi, dicébant discíplis ejus: Quare cum publicánis et peccatóribus mandúcat Magíster vester? At Jesus áudiens, ait: Non est opus valéntibus médicus, sed male habéntibus. Eúntes autem discite quid est: Misericórdiam volo, et non sacrificium. Non enim veni vocáre justos, sed peccatóres.

HOMILY

Fr. Hrytsyk

CREDO *III*

Blue Hymnal, page 34 or Red Missal, page 56

OFFERTORY *Psalm 20. 4, 5*

Posuísti, Dómine, in cápite ejus corónam de lápide pretióso: vitam pétiit a te, et tribuísti ei, allelúja.

O Lord, Thou hast set on his head a crown of precious stones: he asked life of Thee, and Thou hast given it to him, alleluia.

OFFERTORY HYMN BEÁTÍMÓRTUI

Handout

As for the likeness of the faces of the four living creatures, there was the face of a man, and the face of a lion on the right side of all the four: and the face of an ox on the left side of all the four; and the face of an eagle over all the four. And their faces and their wings were stretched upward; two wings of every one were joined, and two covered their bodies; and every one of them went straight forward; whither the impulse of the spirit was to go, thither they went, and they turned not when they went. And as for the likeness of the living creatures, their appearance was like that of burning coals of fire, and like the appearance of lamps. This was the vision running to and fro in the midst of the living creatures, a bright fire, and lightning going forth from the fire. And the living creatures ran and returned like flashes of lightning.

Blessed is the man that feareth the Lord: he delights exceedingly in His commandments. ✠ His seed shall be mighty upon earth; the generation of the righteous shall be blessed.

Alleluia, alleluia. ✠ Thee the glorious choir of Apostles doth praise, O Lord. Alleluia.

At that time, Jesus saw a man sitting in the custom house, named Matthew, and He said to him, Follow Me. And he rose up, and followed Him. And it came to pass, as He was sitting at meat in the house, behold many publicans and sinners came and sat down with Jesus and His disciples. And the Pharisees seeing it, said to His disciples, Why doth your Master eat with publicans and sinners? But Jesus hearing it, said, They that are in health need not a physician; but they that are ill. Go, then, and learn what this meaneth, I will have mercy, and not sacrifice. For I am not come to call the just, but sinners.

SECRET

Supplicatió nibus beáti Matthæi Apóstoli et Evangelístæ, quæsumus, Dómine, Ecclésiæ tuæ commendétur oblátio: cujus magnificis prædicatió nibus eruditur. Per Dóminum.

May the offering of Thy Church, we beseech Thee, O Lord, be commended by the prayers of the blessed Apostle and Evangelist Matthew: by whose glorious preaching she is instructed. Through our Lord.

PREFACE OF THE APOSTLES

Vere dignum et justum est, æquum et salutáre, Te, Dómine, supplicíter exoráre, ut gregem tuum pastor ætérne non déseras: sed per beátos Apóstolos tuos, continúa protectiõe custódiás. Ut iisdem rectóribus gubernétur, quos óperis tui vicários eidem contulísti præesse pastóres. Et ideo cum Ángelis et Archángelis, cum Thronis et Dominatió nibus, cumque omni militía cæléstis exércitus, hymnum glóriæ tuæ cánimus, sine fine dicéntes:

It is truly meet and just, right and for our salvation, to entreat Thee humbly, O Lord, that Thou wouldst not desert Thy flock, O everlasting Shepherd, but, through Thy blessed Apostles, wouldst keep it under Thy constant protection; that it may be governed by those same rulers, whom as vicars of Thy work, Thou didst set over it to be its pastors. And therefore with Angels and Archangels, with Thrones and Dominations, and with all the hosts of the heavenly army, we sing the hymn of Thy glory, ever more saying:

SANCTUS *Mass VIII – Missa de Ángelis*

Blue Hymnal, page 20 or Red Missal, page 55

CANON MISSAE

PATER NOSTER *Congregation sings only the concluding “Sed libera nos a malo.”*

AGNUS DEI *Mass VIII – Missa de Ángelis*

Blue Hymnal, page 21 or Red Missal, page 56

Please kneel at the Communion Rail to receive Holy Communion.

Holy Communion in the Extraordinary Form is received on the tongue, and is not usually distributed in the hand.

If you cannot come to the rail, please inform one of the ushers, and Communion will be brought to you.

COMMUNION MOTET *Ave Verum*

Plainchant

COMMUNION ANTIPHON *Psalm 20. 6*

Magna est glória ejus in salutári tuo: glóriam et magnum decórem impónes super eum, Dómine.

His glory is great in Thy salvation; glory and great beauty shalt Thou lay upon him, O Lord.

POSTCOMMUNION COLLECT

Percéptis, Dómine, sacraméntis, beáto Matthæo Apóstolo tuo et Evangelísta interveniénte, deprecámur: ut, quæ pro ejus celebráta sunt glória, nobis proficiant ad medélam. Per Dóminum.

We who have received the sacraments, entreat Thee, O Lord, by the intercession of blessed Matthew, Thine Apostle and Evangelist: that what we have celebrated for his glory, may profit us unto healing. Through our Lord.

DISMISSAL & BLESSING

LAST GOSPEL *St. John 1. 1-14*

Red Missal, page 48

FINAL HYMN FOR ALL THE SAINTS

Handout

POSTLUDE *Improvisation on the Te Deum*

J. Balistreri